

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2020. március 11-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 4.) épületében, 16 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Bechler Gyula	elnök
Wéber Ferencné	elnökhelyettes
Rack Ferencné	képviselő
Bunth Edina	képviselő
Steiner Andrea	Bechtold Sváb Tájház vezetője
dr. Hajdu Boglárka	aljegyző

Bechler Gyula: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Bunth Edinát jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Bechler Gyula: Javaslatot tesz a napirendre, Bechler Gyula elnök kéri a meghívóban szereplő 2. és 3. napirendi pont tárgyalásának sorrendi felcserélését.

Rack Ferencné: Az Egyebek témakörbe javasolja felvenni a következőket:

- Némethné Sikos Krisztina megbízásáról
- Steiner Andrea javaslatáról
- Az EMMI-től elnyert 25 millió Ft felhasználásáról
- Móri német tájszótár megvásárlásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy határozatának visszavonásáról
2. A Bechtold Sváb Tájház 2020. évi költségvetésének elfogadásáról
3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének elfogadásáról
4. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatásának elszámolásáról
5. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évre megállapított állami normatíva elszámolásáról
6. A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének pályázatáról
7. A Március 15-i koszorúzásról
8. A Megyei Énekverseny megrendezéséről
9. A közmeghallgatás előkészítéséről
10. Egyebek
 - Nemzetközi Nőnap alkalmából történő köszöntésről
 - Az általános iskolai beíratási körzethatárok meghatározásáról
 - Az iskolába beiratkozók számára szükséges magyar-német zászlós kitűző beszerzéséről
 - Némethné Sikos Krisztina megbízása
 - Steiner Andrea javaslata
 - Az EMMI-től elnyert 25 millió Ft felhasználásáról
 - Móri német tájszótár megvásárlása
 - A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2020. évi pedagógus továbbképzési tervének jóváhagyásáról

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy határozatának visszavonásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Javasolja, hogy a január 14-i 2020. évi költségvetés tárgyában meghozott 3/2020. számú határozat kerüljön visszavonásra, tekintettel arra, hogy a Sváb Tájház költségvetése azt megelőzően még nem került elfogadásra.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 22/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy határozatának visszavonásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 3/2020.(I.14.)NNÖ. határozatát „A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről” visszavonja.

2. A Bechtold Sváb Tájház 2020. évi költségvetésének elfogadásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Elkészült a Bechtold Sváb Tájház 2020. évi költségvetés tervezete, melyet elfogadásra javasol.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 23/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Bechtold Sváb Tájház 2020. évi költségvetésének elfogadásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy áttekintette, megtárgyalta és 6.840.331.- Ft főösszeggel elfogadta a Bechtold Sváb Tájház 2020. évre szóló költségvetését.

3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének elfogadásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Ismerteti a 2020. évre szóló költségvetést, mely szerint a bevételi és kiadási főösszeg 331.741.694.- Ft.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
24/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének elfogadásáról

Ezen határozat állapítja meg a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2020. évi költségvetésének bevételi és kiadási előirányzatait, létszámkeretét, a költségvetési gazdálkodására vonatkozó egyes szabályait.

1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2020. évi bevételi és kiadási főösszegét
331.741.694 Ft-ban

ezen belül:

- a működési költségvetési bevételek összegét	329.738.771 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési bevételek összegét	0 Ft-ban
- finanszírozási bevételek összegét	2.002.923 Ft-ban
- működési költségvetési kiadások összegét	1.927.315 Ft-ban
- a felhalmozási költségvetési kiadások összegét	1.115.608 Ft-ban

állapítja meg az 1. sz. melléklet szerint.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése többéves kihatással járó feladatra nem tartalmaz előirányzatot.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése nem tartalmaz uniós támogatással megvalósuló projektet, nem rendelkezik hitelállománnyal, nincs adósságot keletkeztető ügylete és kezességvállalásból származó finanszírozási célú pénzügyi művelete.
4. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési bevételeinek és költségvetési kiadásaink főösszegét előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban a határozat 1. sz. melléklete tartalmazza.
5. A Nemzetiségi Önkormányzat csak önként vállalt feladatot lát el.
6. A Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi engedélyezett nyitó és záró létszámkerete 0 fő, a Nemzetiségi Önkormányzat adminisztratív és pénzügyi-számviteli feladatait Biatorbágy Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának erre kijelölt köztisztviselői látják el.
7. A határozat mellékletét az alábbiak képezik:
- | | |
|---|------------------|
| a. Összevont költségvetési mérleg | 1. sz. melléklet |
| b. 2020.évi kiadási előirányzat felhasználási ütemterv | 2. sz. melléklet |
| c. 2020.évi bevételi előirányzat felhasználási ütemterv | 3. sz. melléklet |
| d. 2020.évi felhalmozási kiadások tételes felsorolása | 4. sz. melléklet |
| e. Közvetett támogatások | 5. sz. melléklet |
8. A Nemzetiségi Önkormányzati kizárólagos hatáskörébe tartozik a költségvetési határozat módosítása. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatain belül a rovatok közötti átcsoportosításra az elemi költségvetés jóváhagyására jogosult személy – a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke jogosult.
9. Év közben a Nemzetiségi Önkormányzati a Nemzetiségi Önkormányzati tanács elnökének előterjesztése alapján saját hatáskörben végrehajtott előirányzat változásáról félévenként, de legkésőbb a tárgyévet követő hó február 28-ig – december 31-i hatállyal – dönt a költségvetési határozatának módosításáról.
10. A Nemzetiségi Önkormányzati az előre nem tervezett, tényleges realizálódott bevételi források feletti rendelkezési jogot megtartja magának.
11. Ezen határozat a kihirdetés napján lép hatályba, rendelkezéseit a 2020. költségvetési év során kell alkalmazni.

Összevont költségvetési mérleg

Ft

	Bevételek	Előirányzat önként vállalt feladat	Kiadások	Előirányzat önként vállalt feladat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK (1+2+3+4)	329 738 771	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK (I-II+....V)	1 927 315
1.	Működési célú támogatások Áht-on belülről	329 738 771	I. Személyi juttatások	0
1.a.	Önkormányzatok működési támogatásai	0	II. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0
	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	III. Dologi kiadások	1 927 315
	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	0	IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
	Települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása	0	V. Egyéb működési célú kiadások (tartalékokkal együtt K.512 rovatszám)	0
	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	0		
	Működési célú központosított előirányzatok	0		
	Helyi önkormányzatok kiegészítő támogatásai	0		
1.h.	Elvonások és befizetések bevételei	0		
1.c.	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	0		
1.d.	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	0		
1.e.	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	0		
1.f.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	329 738 771		
2.	Közhatalmi bevételek	0		
	Adók	0		
	Illetékek	0		
	Járulékok	0		
	Hozzájárulások	0		
	Bírságok	0		
	Díjak	0		
	Más fizetési kötelezettségek	0		
3.	Működési bevételek	0		
	Áru- és készletértékesítés ellenértéke	0		
	Szolgáltatások ellenértéke	0		
	Közvetített szolgáltatások értéke	0		
	Tulajdonosi bevételek	0		
	Ellátási díjak	0		
	Kiszámlázott általános forgalmi adó	0		
	Általános forgalmi adó visszatérítése	0		
	Kamatbevételek	0		
	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0		
	Egyéb működési bevételek	0		
4.	Működési célú átvett pénzeszközök	0		
	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről	0		
	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről	0		
	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök	0		
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK (VI+VII+VIII)	0	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK (VI+VII+VIII)	1 116 608
1.	Felhalmozási célú támogatások Áht-on belülről	0	VI. Beruházások	1 116 608
	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	VII. Felújítások	0
	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	0	VIII. Egyéb felhalmozási kiadások	0
	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	0		
	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	0		
	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0		
2.	Felhalmozási bevételek	0		
	Immateriális javak értékesítése	0		
	Ingatlanok értékesítése	0		
	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	0		
	Részesedések értékesítése	0		
	Részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek	0		
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0		
	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről	0		
	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről	0		
	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0		
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK (1+2+....+7)	2 002 923	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK (1+2+....+7)	328 698 771
1.	Befektetési vagy forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapir kibocsátása, értékesítése, beváltása az eladási árban elismert kamat kivételével	0	Befektetési vagy forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapir vásárlása a vételárban elismert kamat kivételével	0
2.	Hosszú lejáratú hitel felvétele	0	Hosszú lejáratú hitel tőkeösszegének törlesztése	0
3.	Rövid lejáratú hitel felvétele	0	Rövid lejáratú hitel tőkeösszegének törlesztése	0
4.	Kölcsön felvétele	0	Kölcsön tőkeösszegének törlesztése	0
5.	Szabad pénzeszközök betétként való elhelyezése	0	Szabad pénzeszközök betétként való visszavonása	0
6.	Költségvetési maradvány, vállalkozási maradvány	2 002 923	teljesített kiadások	0
7.	Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása	0	Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	328 698 771
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK (1+2+....+7)	0	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK (1+2+....+7)	0
1.	Befektetési vagy forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapir kibocsátása, értékesítése, beváltása az eladási árban elismert kamat kivételével	0	Befektetési vagy forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapir vásárlása a vételárban elismert kamat kivételével	0
2.	Hosszú lejáratú hitel felvétele	0	Hosszú lejáratú hitel tőkeösszegének törlesztése	0
3.	Rövid lejáratú hitel felvétele	0	Rövid lejáratú hitel tőkeösszegének törlesztése	0
4.	Kölcsön felvétele	0	Kölcsön tőkeösszegének törlesztése	0
5.	Szabad pénzeszközök betétként való elhelyezése	0	Szabad pénzeszközök betétként való visszavonása	0
6.	Költségvetési maradvány, vállalkozási maradvány	0		0
7.	Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás fizetési számlán történő jóváírása	0	Irányító szervi támogatásként folyósított támogatás kiutalása	0
	BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN	331 741 694	KIADÁSOK MINDÖSSZESEN	331 741 694

2020. évi kiadási előirányzat felhasználási
ütemterv

adatok Ft-ban

Sorszám	Kiemelt előirányzat megnevezése	2020.I.név	2020.II.név	2020.III.név	2020.IV.n.év	2020. összesen
1.	Működési költségvetés kiadásai	481 829	481 829	481 829	481 829	1 927 315
1.1	Személyi juttatások	0	0	0	0	0
1.2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0	0	0
1.3	Dologi kiadások	481 829	481 829	481 829	481 829	1 927 315
1.4	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0	0	0
1.5	Egyéb működési kiadások	0	0	0	0	0
1.5.1	ebből működési célú támogatások áll.házt.kívülre	0	0	0	0	0
1.5.2	ebből működési célú támogatások áll.házt.belülre	0	0	0	0	0
1.6	Tartalékok	0	0	0	0	0
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai	1 115 608	0	0	0	1 115 608
2.1	Beruházások	1 115 608	0	0	0	1 115 608
2.2	Felújítások	0	0	0	0	0
2.3	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 597 437	481 829	481 829	481 829	3 042 923
4.	Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0
5.	Belföldi értékpapírok kiadásai	0	0	0	0	0
6.	Belföldi finanszírozás kiadásai	82 174 693	82 174 693	82 174 693	82 174 693	328 698 771
6.1	ebből irányítószervi támogatás	0	0	0	0	0
6.2	ebből pénzügyi lízing kiadásai	0	0	0	0	0
7.	Külföldi finanszírozás kiadásai	0	0	0	0	0
8.	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	82 174 693	82 174 693	82 174 693	82 174 693	328 698 771
9.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:	83 772 130	82 656 522	82 656 522	82 656 522	331 741 694

2020. évi bevételi előirányzat felhasználási ütemterv

2020. évi bevételi előirányzat felhasználási ütemterv

adatok Ft

Sorszám	Megnevezés	2020.I.n.év	2020.II.n.év	2020.III.n.év	2020.IV-n.év	Összesen
1	Társulás működési támogatásai (állami)	0	0	0	0	0
2	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	82 434 693	82 434 693	82 434 693	82 434 693	329 738 771
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
4.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0
5.	Működési bevételek	0	0	0	0	0
6.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0
7.	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0
9.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	82 434 693	82 434 693	82 434 693	82 434 693	329 738 771
10.	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről	0				0
11.	Belföldi értékpapírok bevételei	0				0
12.	Maradvány igénybevétele	2 002 923				2 002 923
13.	Belföldi finanszírozás bevételei	0				0
14.	Külföldi finanszírozás bevételei	0				0
15.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	0				0
16.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	2 002 923	0	0	0	2 002 923
17.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	84 437 616	82 434 693	82 434 693	82 434 693	331 741 694

Biatorbágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat felhalmozási kiadásai

		Ft
Sorszám	Megnevezés	Eredeti előirányzat
I.	Beruházások	1 115 608
1.	Immateriális javak vásárlása	152 780
	Windows 10 (pályázat)	62 490
	Microsoft Office (pályázat)	90 290
2.	Informatikai eszközök beszerzése	0
3.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése	962 828
	Székek (10 db)	150 000
	Italhűtő	100 000
	Zárható tároló (pályázat)	100 000
	Sony kamera (pályázat)	349 890
	Canon fényképezőgép (pályázat)	159 999
	Canon fényképező tok (pályázat)	11 082
	Sandisk memóriakártya 2 db (pályázat)	91 857
II.	Felújítások	0
1.	Informatikai eszközök felújítása	0
	Felhalmozási kiadások összesen	1 115 608

**Közvetett támogatások
alakulása**

Ft

Bevételi jogcím	Kedvezmény nélkül elérhető bevétel	Kedvezmények összege
Ellátottak térítési díjának méltányosságból történő elengedése		
Ellátottak kártérítésének méltányosságból történő elengedése		
Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsönök elengedése		
Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedése		
Helyi adóból biztosított kedvezmény, mentesség összesen		
- építményadó		
- iparüzési adó állandó jelleggel végzett iparüzési tev. után		
Helyiségek hasznosítása utáni kedvezmény, mentesség		
Eszközök hasznosítása utáni kedvezmény, mentesség		
Egyéb kedvezmény		
Egyéb kölcsön elengedése		
Összesen	0	0

4. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatásának elszámolásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Tájékoztatja a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, hogy önkormányzatuk 2018. évben 1.810.690.- Ft feladatalapú támogatásban részesült. Javasolja a feladatalapú költségvetési támogatások felhasználásáról szóló tájékoztatót elfogadásra, tekintettel arra, hogy a feladatalapú támogatás felhasználása a munkatervben, ill. a programtervben meghatározottak szerint került teljesítésre. Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
25/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi feladatalapú támogatásának elszámolásáról

Bechler Gyula tájékoztatta a NNÖ képviselőit, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy elkészítette a 2018. évi feladatalapú támogatásának (1.810.690.- Ft) elszámolását. Az elszámolás tartalmazza a szakmai beszámolót, ill. az összeg lefedését tartalmazó számlák adatait.

5. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évre megállapított állami normatíva elszámolásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy elkészítette a 2019. évi működési támogatásának (1.040.000.- Ft) elszámolását. Az elszámolás tartalmazza a szakmai beszámolót, ill. az összeg lefedését tartalmazó számlák adatait.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 26/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évre megállapított állami normatíva elszámolásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy elkészítette a 2019. évi működési támogatásának (1.040.000.- Ft) elszámolását. Az elszámolás tartalmazza a szakmai beszámolót, ill. az összeg lefedését tartalmazó számlák adatait.

6. A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének pályáztatásáról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Tekintettel arra, hogy Steiner Andrea jelenlegi tájház vezető megbízása 2020. április 30-án lejár, ezért szükségessé válik a pályázat kiírása.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 27/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének pályáztatásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Bechtold Sváb Tájház intézményvezetői munkakörének betöltésére 2020. március 20-ig pályázatot ír ki.

7. A Március 15-i koszorúzásról

Előadó: elnök

Bechler Gyula: Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc megemlékezési ünnepségen szeretne koszorút elhelyezni. Ehhez kér 6 ezer Ft anyagi támogatást.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
28/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

A Március 15-i koszorúzásról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. március 15-én koszorút helyez el az 1848-as Forradalom emlékére a Városház melletti Petőfi szobornál. A koszorú beszerzésére a 2020. évi költségvetése terhére 6.000.- Ft anyagi fedezetet biztosít.

8. A Megyei Énekverseny megrendezéséről

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola igazgatójaként 2020. március 10-én intézkedési csomagot állított össze a koronavírussal kapcsolatos járványügyi helyzetre való tekintettel. Az intézkedési csomag igazgatói utasítás formájában felkerült az intézmény honlapjára, ill. minden szülő megkapta elektronikus levélben. Ennek kapcsán tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a 2020. március 26. napjára kitűzött Megyei Német Nemzetiségi Énekverseny a járványügyi helyzet miatt elhalasztásra került.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az szavazásra teszi fel a tájékoztatót.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
29/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

A Megyei Énekverseny megrendezéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Megyei Német Nemzetiségi Énekverseny megrendezéséről szóló tájékoztatót, mely szerint a járványügyi helyzet miatt a verseny elhalasztásra kerül, elfogadja.

9. A közmeghallgatás előkészítéséről

Előadó: elnök

Bechler Gyula: A koronavírus okozta járványügyi helyzetre való tekintettel javasolja, hogy a 2020. március 30-ára kitűzött közmeghallgatást határozatlan időre kerüljön elnapolásra. Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
30/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

A közmeghallgatás előkészítéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a koronavírus okozta járványügyi helyzetre való tekintettel a 2020. március 30-ára kitűzött közmeghallgatását határozatlan időre elnapolja.

10. Egyebek

a.) Nemzetközi Nőnap alkalmából történő köszöntésről

Bechler Gyula: A Német Nemzetiségi Önkormányzat a Nemzetközi Nőnap alkalmából köszöntötte az általa fenntartott intézmény nődolgozóit. Kéri, hogy ehhez utólagosan történő anyagi fedezet biztosításával járuljanak hozzá.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 31/2020.(III.11.) NNÖ határozata

Nemzetközi Nőnap alkalmából történő köszöntésről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Nemzetközi Nőnap alkalmából virággal köszöntötte a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola nődolgozóit.

A NNÖ a 2020. évi költségvetése terhére a virág beszerzését utólagosan 30.000.- Ft-tal támogatja.

b.) Az általános iskolai beíratási körzethatárok meghatározásáról

Rack Ferencné: Tájékoztatja a NNÖ képviselőit, hogy a korábbi évek gyakorlata szerint a Pest Megyei Kormányhivatal Hatósági Főosztálya Biatorbágy Város teljes közigazgatási területét egy beiskolázási körzethez tartja nyilván. Kéri a NNÖ Képviselő-testületét, hogy a 2020/21-es tanévre vonatkozó felvételi körzethatárok változtatás nélküli kialakítását fogadja el, tekintettel arra, hogy továbbra is fogadni kívánja Biatorbágy teljes közigazgatási területéről a tanköteles gyermekeket.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és a javaslatot felteszi szavazásra.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 32/2020.(III.11.) NNÖ határozata

Az általános iskolai beíratási körzethatárok meghatározásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2020/21. tanévre vonatkozót általános iskolai felvételi körzethatárokat megtárgyalta és változtatás nélküli kialakítását fogadja el.

c) Az iskolába beiratkozók számára szükséges magyar-német zászlós kitűző beszerzéséről

Rack Ferencné: Tájékoztatja a NNÖ képviselőit, hogy a korábbi évek gyakorlata szerint a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolába beiratkozó gyermekek egy magyar-német zászlós kitűzöt kapnak beiratkozási ajándékként. Kéri a NNÖ Képviselő-testületét, hogy erre a célra 50.000.- Ft-ot biztosítson a 2020. évi költségvetése terhére.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazást rendel el.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
33/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

Az iskolába beiratkozók számára szükséges magyar-német zászlós kitűző beszerzéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyomány szerint magyar-német zászlós kitűzővel ajándékozza meg a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolába beiratkozó 1. osztályos tanulókat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2020. évi költségvetésében a beiratkozási kitűző finanszírozására 50 eFt-ot különít el.

d.) Némethné Sikos Krisztina megbízásáról

Rack Ferencné: Tájékoztatja a NNÖ képviselőit, hogy Némethné Sikos Krisztina – mint szülő – felajánlást tett, miszerint elkészíti az oktatási-nevelési intézmények energetikai fejlesztésére kiírt pályázatot.

A NNÖ felkéri Némethné Sikos Krisztinát a pályázat elkészítésére.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a javaslatot.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
34/2020.(III.11.) NNÖ határozata**

Némethné Sikos Krisztina megbízásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az oktatási-nevelési intézmények energetikai fejlesztésére kiírt pályázat elkészítésével Némethné Sikos Krisztinát megbízza.

e.) Steiner Andrea javaslatáról

Steiner Andrea: Tájékoztatja Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Képviselő-testületét, hogy a Magyar Tájház szövetség 2020. április 25-26-ára országos programsorozatot szervez. Erre a Tájház vezetőjeként jelentkezik. Felkérte a Füzes Táncegyüttest, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolát, a Glockenklang Kórust a 2020. április 25-ére tervezett eseményen való közreműködésre. Az intézményvezető ezen alkalommal kívánja felavatni az addig kialakításra kerülő interaktív felületet.

Rack Ferencné: Javasolta az eseményt kiegészíteni gasztronómiai kínálattal is.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel az elhangzott javaslatot.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 35/2020.(III.11.) NNÖ határozata

Steiner Andrea javaslatáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Steiner Andrea javaslatát támogatja, mely szerint a Bechtold Sváb Tájház - a Füzes Táncegyüttes, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, a Glockenklang Kórus bevonásával, gasztronómiai kínálattal bővítve csatlakozzon a Magyar Tájház Szövetség által szervezendő országos programsorozathoz.

A program megtartására kizárólag a járványügyi intézkedések feloldása után kerülhet sor.

f.) Az EMMI-től elnyert 25 millió Ft felhasználásáról

Rack Ferencné: Tájékoztatja a NNÖ képviselőit, hogy a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága meghívására Bechler Gyula NNÖ elnök és Rack Ferencné intézményvezető a Parlament Vadásztermében 2020. február 27-én 25 millió Ft támogatásról szóló oklevelet vett át, mellyel a Kormány a helyi nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott köznevelési intézményeket támogatja. Az ünnepi eseményt a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 3 diákja is színesítette. Kéri, hogy a 25 millió Ft támogatást a NNÖ a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola felújítási, bővítési munkálatokhoz szükséges tervdokumentáció elkészítésére fordítsa. A támogatói okirat előkészítését és kiadását a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. végzi.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazást rendel el.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 36/2020.(III.11.) NNÖ határozata

Az EMMI-től elnyert 25 millió Ft felhasználásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által elnyert 25 millió Ft támogatást a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola felújítási, bővítési munkálatokhoz szükséges tervdokumentáció elkészítésére kívánja fordítani.

g.) Móri német tájszótár megvásárlása

Rack Ferencné: Tájékoztatásul elmondja, hogy a „Móri Tájszótár” címmel megjelent egy új kiadvány. Kéri, hogy 2 db kiadvány megvásárlására (1 db a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, 1 db a Bechtold Sváb Tájház részére) biztosítson 10.000.- Ft fedezetet a 2020. évi költségvetése terhére.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a kérelmet.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 37/2020.(III.11.) NNÖ határozata

Móri német tájszótár megvásárlása

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a „Móri Tájszótár” címmel megjelent kiadvány egy-egy példányát megvásárolja egyrészt a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, másrészt a Bechtold Sváb Tájház részére.

A kiadványokra 10.000.- Ft fedezetet biztosít a 2020. évi költségvetése terhére.

h.) A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2020. évi pedagógus továbbképzési tervének jóváhagyásáról

Rack Ferencné: Mint a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola igazgatója, tájékoztatásul elmondja, hogy elkészült az intézmény 2020. évre szóló pedagógus továbbképzési terve, melynek kéri jóváhagyását.

Bechler Gyula: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a továbbképzési tervet.

Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 5 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (5 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 38/2020.(III.11.) NNÖ határozata

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2020. évi pedagógus továbbképzési tervének jóváhagyásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2020. évre szóló pedagógus továbbképzési tervét jóváhagyja.

Bechler Gyula: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.



Bechler Gyula
elnök



Bunth Edina
képviselő, jegyzőkönyv-hitelesítő